Генеральная Ассамблея

7 December 2017
Russian

Семьдесят вторая сессия
Пункт 26 повестки дня
На пути к глобальному партнерству

**Вербальная нота Постоянного представительства Бахрейна
при Организации Объединенных Наций от 30 ноября
2017 года на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Королевства Бахрейн при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить Манамскую декларацию «Достижение целей в области устойчивого развития путем поощрения предпринимательской и инновационной деятельности», которая была принята на Всемирном инвестиционном форуме предпринимателей, состоявшемся 31 октября — 2 ноября 2017 года в Манаме (см. приложение).

Постоянное представительство Королевства Бахрейн при Организации Объединенных Наций просит распространить настоящую вербальную ноту и приложение к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 26 повестки дня.

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2017 года на имя Генерального секретаря

Манамская декларация

«Достижение целей в области устойчивого развития путем поощрения предпринимательской и инновационной деятельности»

Всемирный инвестиционный форум предпринимателей 2017 года

31 октября — 2 ноября 2017 года, Королевство Бахрейн

Мы, эксперты и предприниматели из 90 стран мира, собрались 31 октября — 2 ноября 2017 года в столичном городе Манама, с тем чтобы принять участие в работе Всемирного инвестиционного форума предпринимателей (ВИФП), посвященного теме «Достижение целей в области устойчивого развития путем поощрения предпринимательской и инновационной деятельности» и проводимого под патронажем премьер-министра Королевства Бахрейн Его Королевского Высочества принца Халифы бен Сальмана Аль Халифы.

Высоко оценивая инициативные усилия Бахрейна по обеспечению устойчивого развития, мы выражаем нашу признательность и поддержку премьер-министру Его Королевскому Высочеству принцу Халифе бен Сальману Аль Халифе за его личный вклад и вклад его правительства в прилагаемые глобальные усилия.

Признавая роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в поощрении всеохватного и устойчивого промышленного развития, значительные успехи первого Всемирного инвестиционного форума предпринимателей (январь 2015 года, Бахрейн) и тот импульс, который он придал проведению региональной и международной деятельности, мы приветствуем достигнутый благодаря ему прогресс и обеспеченные им условия, реально способствующие решению такой важной задачи, как поощрение предпринимательской и инновационной деятельности в целях устойчивого развития.

Вновь выражая нашу признательность и поддержку секретариату ВИФП, который расположен в Бахрейне, за его вклад в утверждение духа предпринимательства и за его усилия по объединению предпринимателей из разных стран мира, мы подтверждаем решение о том, что через каждые два года ВИФП проводится в Бахрейне, а в промежуточный период — в любой стране, предлагающей его организовать.

Рассмотрев в ходе трехдневных обсуждений и дискуссий все аспекты предпринимательской и инновационной деятельности и приняв во внимание исключительную важность резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2015 года под названием «Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», мы:

- выражаем нашу твердую решимость достичь 17 целей, обозначенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- признаем, что предпринимательская и инновационная деятельность стимулирует создание рабочих мест, ускорение экономического роста и достижение успехов в социальной сфере;

- единодушно считаем, что расширение прав и возможностей женщин во всех сферах экономики крайне важно для достижения целей в области устойчивого развития путем поощрения инновационной и предпринимательской деятельности;
- рекомендуем приложить все усилия в целях претворения в жизнь нашего общего представления о том, что такая задача, как достижение устойчивого развития путем поощрения предпринимательской и инновационной деятельности, может быть решена на основе обеспечения активного, всеохватного, устойчивого и поступательного экономического роста;
- призываем членов международного сообщества включить предпринимательскую и инновационную деятельность в число основных целей их национальных стратегий устойчивого развития с учетом всех социально-экономических факторов;
- рекомендуем предпринимателям — как мужчинам, так и женщинам — устанавливать тесные партнерские связи, с тем чтобы обмениваться передовым опытом и с учетом увязки финансовых и нефинансовых услуг стимулировать предпринимательство и развивать микро-, малые и средние предприятия;
- настоятельно призываем заинтересованные стороны содействовать динамичному развитию частного сектора в качестве главного фактора достижения экономического роста, проведения структурных преобразований и внедрения инноваций, принимая во внимание настоятельную необходимость поощрять конкурентоспособность микро-, малых и средних предприятий, которые играют роль основной движущей силы расширения прав и возможностей женщин и молодежи;
- рекомендуем, чтобы активное участие женщин во всех секторах экономики, связанных с достижением целей в области устойчивого развития путем поощрения предпринимательской и инновационной деятельности, способствовало развитию государственного и частного секторов;
- рекомендуем, чтобы рациональная экономическая политика, законодательство и программы разрабатывались в качестве важных стратегий и элементов устойчивого развития и содействовали расширению прав и возможностей женщин на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- призываем правительства, частный сектор, научные круги, гражданское общество, средства массовой информации и международные организации объединить усилия, с тем чтобы предприниматели и инновационные предприятия могли содействовать достижению целей в области устойчивого развития путем совершенствования экономической инфраструктуры, разработки административных систем по развитию предпринимательства и т.д.;
- настоятельно призываем международное сообщество, Организацию Объединенных Наций, ЮНИДО и другие соответствующие международные и региональные организации, аналитические центры, учреждения, структуры гражданского общества и различные заинтересованные стороны учитывать данные рекомендации при разработке программ и стратегий, касающихся поддержки предпринимательской и инновационной деятельности в интересах устойчивого развития.